



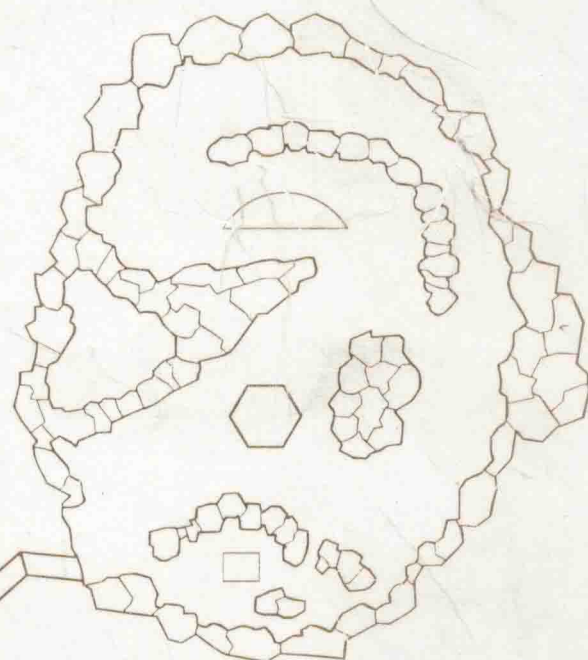
圆明园

贾珺 著

造园艺术探微

中国建筑工业出版社

国家自然科学基金(项目批准号51278264)资助项目



图书在版编目 (CIP) 数据

圆明园造园艺术探微 / 贾珺著. — 北京: 中国建筑工业出版社, 2013.10

ISBN 978-7-112-15800-3

I. ①圆… II. ①贾… III. ①圆明园-造园林-园林艺术-研究 IV. ①K928.73 ②TU986.621

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第210074号

书籍设计: 北京吴勇设计事务所

责任编辑: 徐晓飞 张 建

责任校对: 姜小莲 刘 钰

圆明园造园艺术探微

贾珺 著

中国建筑工业出版社出版、发行 (北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店 经销

北京吴勇设计事务所 制作

北京顺诚彩色印刷有限公司 印刷

开本: 965 × 1270 毫米 1/16 印张: 20

插页: 10 字数: 500 千字

2015年2月第一版 2015年2月第一次印刷

定价: 268.00 元

ISBN 978-7-112-15800-3

(24563)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

卷一 殿堂祠宇——圆明三园建筑空间研究

17

壹 松轩筠牖有那居，勤政明廷接九卿——理政空间

18

贰 御园循典建穹庐，锡宴诸藩孟月初——大蒙古包

30

叁 乘阳气合御园居，聊值万几清暇余——起居场所

44

肆 玉构金堤神所凭，崇祠象设祈昭佑——祀庙祠宇

64

卷二 天上人间——圆明三园造园主题研究

89

伍 蘼林前后一舟通，坦然六棹泛中湖——水上游线

90

陆 田家景物御园备，早晚农功倚槛看——田圃村舍

106

柒 石衢黄道直如弦，市肆骈罗列两边——买卖街市

122

捌 庙堂待起烟霞侣，昆峤方壶缩地来——神仙境界

138

玖 凭栏坐可数游鱼，锦鳞几个镜中悬——观鱼景致

154

拾 激水引泉流荡漾，玻璃为牖佳境布——西风东渐

170

卷三 江南画境——圆明三园写仿景观研究

185

拾壹 举头见额忆西湖，此时谁不道钱塘——西湖十景

186

拾贰 蔚然深秀秀而媚，宛识名园小有天——小有天园

202

拾叁 图来陈氏隅园景，构筑居然毕肖观——安澜重构

218

拾肆 雅是云林习禅处，纳来景物也如斯——狮子真趣

242

拾伍 境写中山遥古迹，明亭暗窦致参差——如园妙境

266

拾陆 谁道江南风景佳，移天缩地在君怀——写仿续说

282

插图索引

307

参考文献

315

旧籍史料

316

现代论著

316

学位论文

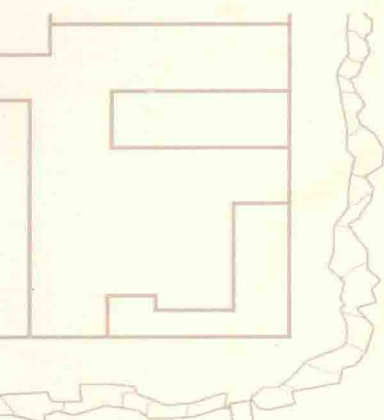
317

期刊论文

317

后记

318



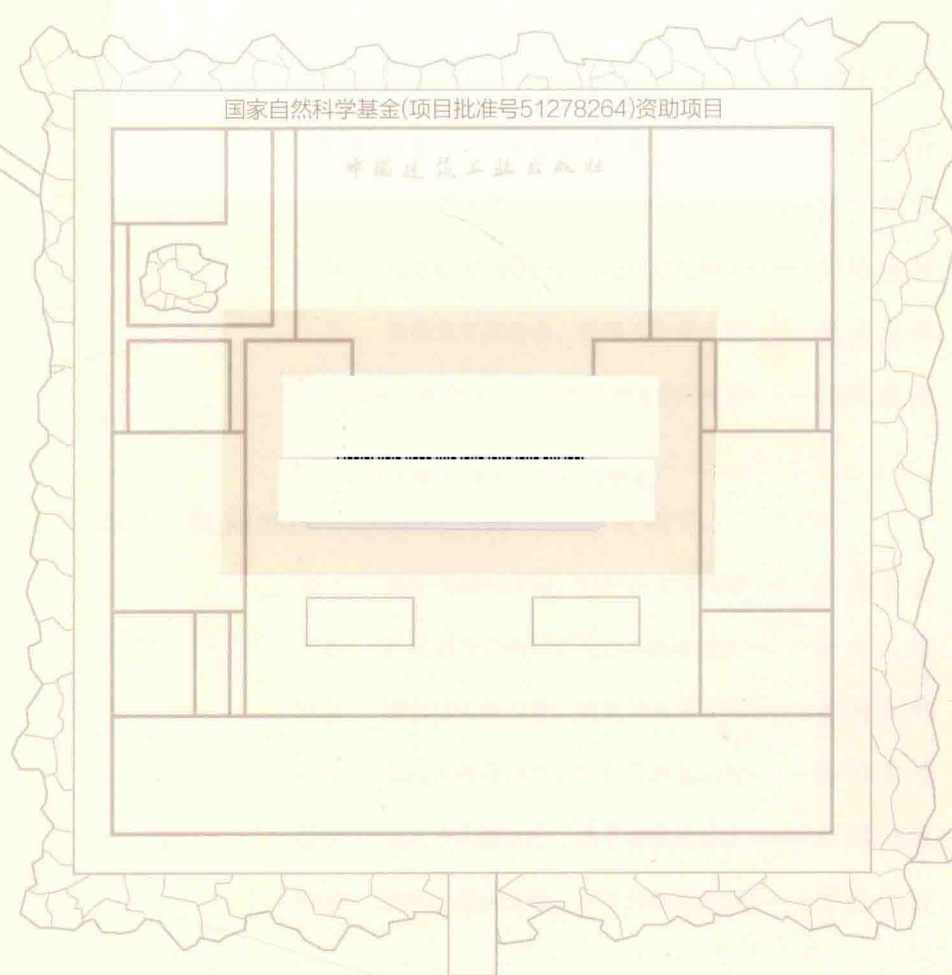
贾绍 造园艺术探微

贾绍
著

中国美术学院
美术学院
美术学院
美术学院

国家自然科学基金(项目批准号51278264)资助项目

中国建筑工业出版社



30 m

作者简介

贾珺：江苏淮阴人，2001年于清华大学建筑学院获工学博士学位并留校任教，现为清华大学建筑学院教授、博士生导师、国家一级注册建筑师、《建筑史》主编、清华大学图书馆建筑分馆馆长，兼任中国建筑学会史学分会理事、北京圆明园研究会理事、中国圆明园学会理事。主要从事中国古典园林和中西方建筑交流领域的研究与教学工作，先后主持国家自然科学基金3项，出版专著6部，在核心期刊和国际学术会议上发表学术论文90余篇，主持和参与建筑、规划设计和文物建筑保护工程设计20余项。所主持项目“北京私家园林综合研究”获得2013年度教育部自然科学二等奖。专著《北京私家园林志》于2010年获得中国建筑图书奖之最佳建筑史学图书奖。

卷一 殿堂祠宇——圆明三园建筑空间研究

17

- 壹 松轩筠牖有那居，勤政明廷接九卿——理政空间 18
- 贰 御园循典建穹庐，锡宴诸藩孟月初——大蒙古包 30
- 叁 乘阳气合御园居，聊值万几清暇余——起居场所 44
- 肆 玉构金堤神所凭，崇祠象设祈昭佑——祀庙祠宇 64

卷二 天上人间——圆明三园造园主题研究

89

- 伍 蘼林前后一舟通，坦然六棹泛中湖——水上游线 90
- 陆 田家景物御园备，早晚农功倚槛看——田圃村舍 106
- 柒 石衢黄道直如弦，市肆骈罗列两边——买卖街市 122
- 捌 庙堂待起烟霞侣，昆峤方壶缩地来——神仙境界 138
- 玖 凭栏坐可数游鱼，锦鳞几个镜中悬——观鱼景致 154
- 拾 激水引泉流荡漾，玻璃为牖佳境布——西风东渐 170

卷三 江南画境——圆明三园写仿景观研究

185

- 拾壹 举头见额忆西湖，此时谁不道钱塘——西湖十景 186
- 拾贰 蔚然深秀秀而媚，宛识名园小有天——小有天园 202
- 拾叁 图来陈氏隅园景，构筑居然毕肖观——安澜重构 218
- 拾肆 雅是云林习禅处，纳来景物也如斯——狮子真趣 242
- 拾伍 境写中山遥古迹，明亭暗窦致参差——如园妙境 266
- 拾陆 谁道江南风景佳，移天缩地在君怀——写仿续说 282

插图索引

307

参考文献

315

旧籍史料

316

现代论著

316

学位论文

317

期刊论文

317

后记

318

本书以中国最后一个封建王朝清朝最重要的一座皇家园林——圆明园及其附园为研究对象。圆明园始建于康熙四十六年（1707年），历经雍正、乾隆、嘉庆、道光、咸丰五朝皇帝的苦心经营，成为一处规模宏大、景观丰富的御园，集中了清代南北方造园艺术的各种手法，其中楼台富丽、叠石奇巧、水系纵横、花木繁盛，被誉为“万园之园”。历史上最鼎盛时期的圆明园包含长春园、绮春园、熙春园、春熙院四座附园，五园并存；后改为圆明、长春、绮春三园鼎立。

在漫长的历史岁月中，圆明园是雍正—咸丰五位清帝园居理政的场所，也是若干重要历史事件的发生地，雍正、道光两位皇帝在此驾崩，在此陈列马戛尔尼使团所携带的英国国王赠送给乾隆帝的礼物，乾隆帝在此宣布立皇十五子颢琰为太子。咸丰十年（1860年）圆明三园惨遭英法联军焚掠，此后又历经各种劫难，最终沦为废墟，堪称中国近代历史悲剧的缩影。

圆明三园在园林与建筑艺术方面成就极高，不但是中国古典园林数千年悠久传统的继承者和积淀者，同时也借鉴了同时期南北方其他地区的园林佳作，堪称中国园林艺术的集大成者；圆明园作为清代帝王长期举行仪典、处理政务和起居生活的场所，曾经收藏了大量的书画文物，留下了无数诗词文章，是清代宫廷文化的主要载体；圆明三园还是清帝接见外交使节的地方，为清廷服务的西洋传教士也曾经在园中长期居住并从事园林、建筑、绘画活动，因此圆明三园是清代对外文化交流的重要窗口；圆明三园的残山剩水和颓垣断壁是中国现存最重要的文物遗址之一，又具有“国耻纪念地”的特殊属性，其保护问题一直受到学术界乃至社会各界的广泛关注。凡此种种，形成了圆明园纷繁复杂的属性，引人探究。

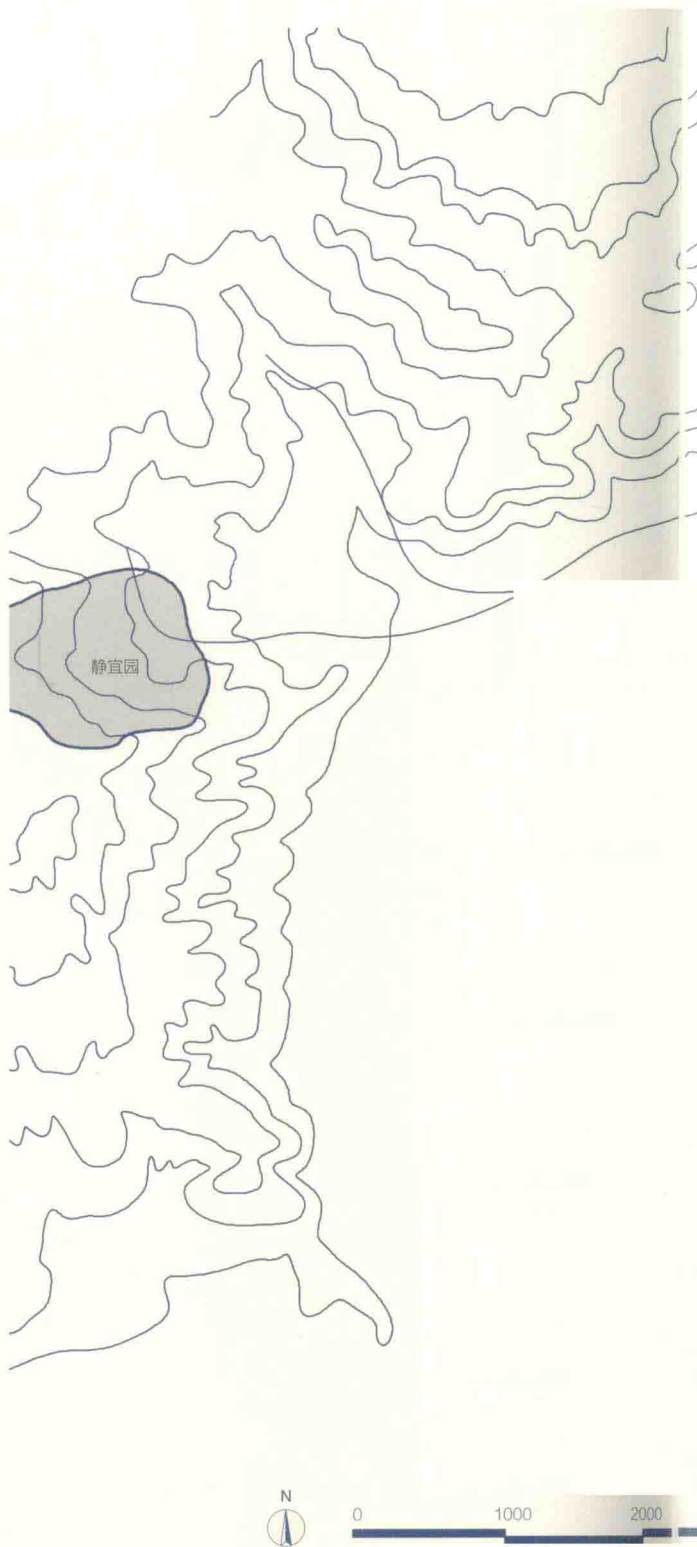
本书在多年研究的基础上，主要对圆明园造园艺术的若干重要问题进行考证和论述，以期从一个新的角度来探讨清代皇家园林与宫廷文化的奥秘。

康熙中叶，天下渐次平定，清廷开始在北京西北郊经营大型皇家苑囿。先在香山和玉泉山兴建了新的行宫，其后进一步利用明代外戚武清侯李伟的别墅清华园旧址修筑了畅春园，康熙帝以此为长期园居理政之所，一些王公大臣为了上朝的方便和自身游乐的需求，纷纷开始在离宫周围修建自己的郊园别墅，形成了京西海淀一带独特的园林景观群体。

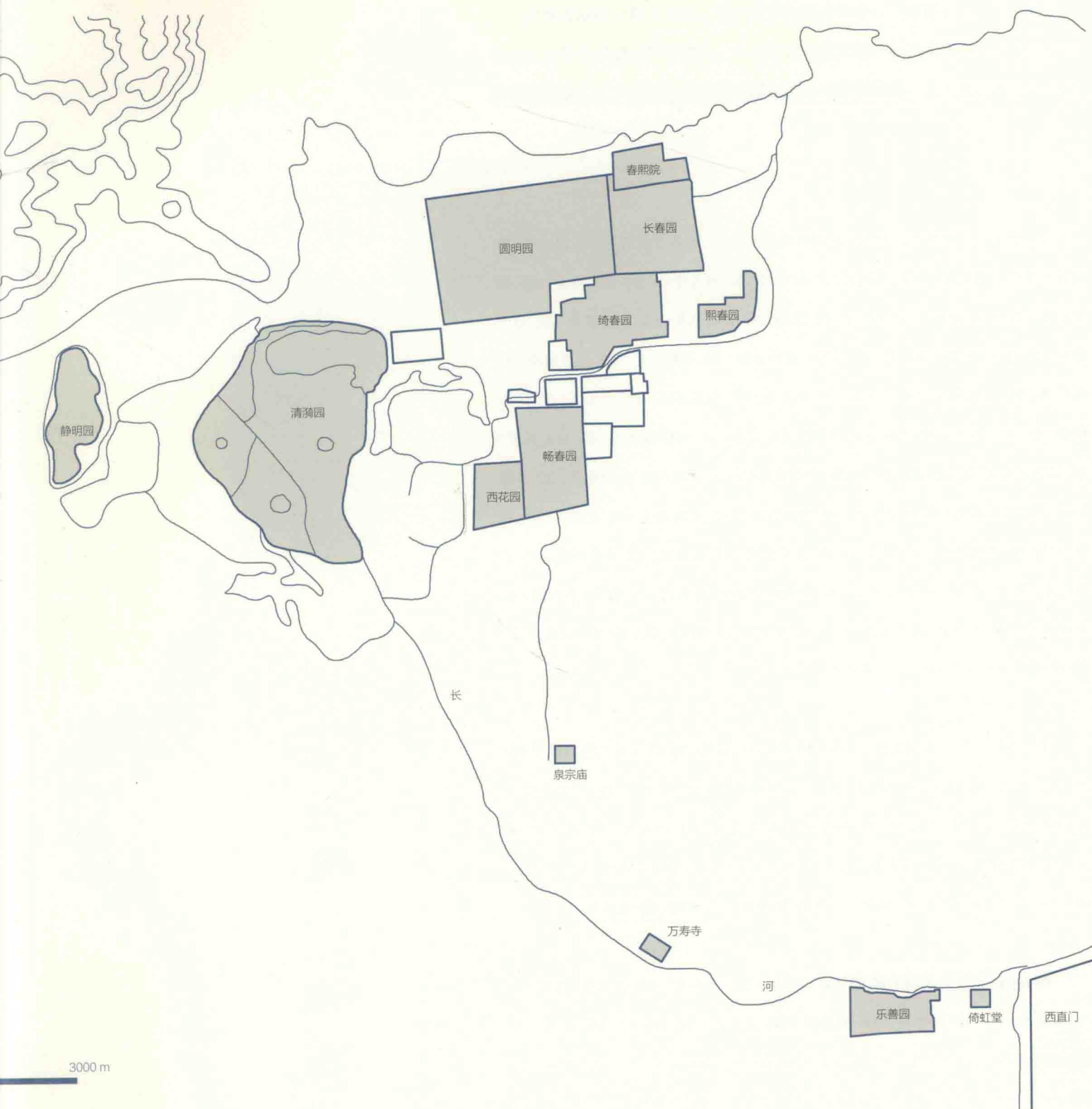
圆明园位于北京西郊海淀挂甲屯以北地段，原本是康熙帝第四子胤禛的藩邸赐园，胤禛继位为雍正帝后，在原有基础上大加扩建，构筑了一座庞大的离宫御苑。乾隆帝继位后，又先后两次对此园进行了大规模的添建和改建，在园之东侧和东南侧另建了附园长春园和绮春园，加上更东的熙春园和东北侧的春熙院两座相对次要的附园，最终形成圆明园五园的格局（图绪-1）。

嘉庆年间主要对绮春园进行了进一步的扩建和改建，使得圆明园达到最鼎盛的境地。在嘉庆七年（1802年）和道光二年（1822年）春熙院和熙春园被分赐庄静固伦公主和惇亲王绵恺，圆明园五园遂成三园。道光、咸丰年间对圆明三园仍有局部的增建、改建和修整，但规模相对较小。

圆明、长春、绮春三园以倒品字形彼此相连，总面积达350公顷，也是北京西北郊规模最大的一处皇家园林。三园外围宫墙总长达10公里，设有19座园门。三园之中，构成完整景区的大小建筑群总计有120余处，主要以游赏性的景观建筑为主，同时拥有相当数量的宫殿、居所、祠庙、戏楼、市肆、藏书楼、陈列馆、船坞、码头、辅助用房等特殊性质的建筑（图绪-2）。



图籍-1
北京西北部清代皇家园林
分布示意图



(一) 圆明园: ① 照壁/② 朝房/③ 圆明园大宫门/④ 出入贤良门/⑤ 正大光明/⑥ 勤政亲贤/⑦ 洞天深处/⑧ 福园门/⑨ 如意馆/⑩ 镂月开云/⑪ 九洲清晏/⑫ 茹古涵今/⑬ 长春仙馆/⑭ 藻园门/⑮ 藻园/⑯ 山高水长/⑰ 坦坦荡荡/⑱ 万方安和/⑲ 杏花春馆/⑳ 上下天光/㉑ 慈云普护/㉒ 碧桐书院/㉓ 天然图画/㉔ 九孔桥/㉕ 曲院风荷/㉖ 同乐园/㉗ 买卖街/㉘ 坐石临流/㉙ 舍卫城/㉚ 澹泊宁静/㉛ 映水兰香/㉜ 武陵春色/㉝ 月地云居/㉞ 刘猛将军庙/㉟ 日天琳宇/㊱ 汇万总春之庙/㊲ 濂溪乐处/㊳ 水木明瑟/㊴ 文源阁/㊵ 西峰秀色/㊶ 多稼如云/㊷ 汇芳书院/㊸ 鸿慈永祐/㊹ 紫碧山房/㊺ 鱼跃鸢飞/㊻ 大北门/㊼ 北远山村/㊽ 若帆之阁/㊾ 武圣祠/㊿ 天宇空明/① 蕊珠宫/② 方壶胜境/③ 三潭印月/④ 大船坞/⑤ 四宜书屋/⑥ 平湖秋月/⑦ 廓然大公/⑧ 澡身浴德/⑨ 夹镜鸣琴/⑩ 广育宫/⑪ 南屏晚钟/⑫ 别有洞天/⑬ 接秀山房/⑭ 涵虚朗鉴/⑮ 藏密楼/⑯ 双峰插云/⑰ 蓬岛瑶台

(二) 长春园: ① 长春园大宫门/② 澹怀堂/③ 茜园/④ 思永斋/⑤ 小有天园/⑥ 海岳开襟/⑦ 含经堂/⑧ 淳化轩/⑨ 玉玲珑馆/⑩ 映清斋/⑪ 如园/⑫ 鉴园/⑬ 大东门/⑭ 七孔闸/⑮ 狮子林/⑯ 丛芳榭/⑰ 转湘帆/⑱ 泽兰堂/⑲ 宝相寺/⑳ 法慧寺/㉑ 谐奇趣/㉒ 万花阵/㉓ 方外观/㉔ 海晏堂/㉕ 观水法/㉖ 大水法/㉗ 远瀛观/㉘ 线法山/㉙ 螺丝牌楼/㉚ 方河/㉛ 线法墙

(三) 绮春园: ① 绮春园大宫门/② 迎晖殿/③ 中和堂/④ 敷春堂/⑤ 东二所/⑥ 东南所/⑦ 蔚藻堂/⑧ 凤麟洲/⑨ 浩然亭/⑩ 涵秋馆/⑪ 展诗应律/⑫ 庄严法界/⑬ 生冬室/⑭ 春泽斋/⑮ 会心处/⑯ 松风萝月/⑰ 喜雨山房/⑱ 知乐轩/⑲ 四宜书屋/⑳ 延寿寺/㉑ 清夏斋/㉒ 含辉楼/㉓ 招凉榭/㉔ 绿满轩/㉕ 畅和堂/㉖ 河神庙/㉗ 惠济祠/㉘ 澄心堂/㉙ 湛清轩/㉚ 正觉寺/㉛ 鉴碧亭

圆明三园是平地建造的大型山水园林，园中通过山丘、水面、游廊、围墙分隔形成各有主题意趣的若干不同景区；山形蜿蜒，各有起伏；水面大至福海，小至溪流，聚散离合，萦回曲折而又彼此相通，形成完整的水系。

圆明园以四十景为主体，全园可分为东西两部分。西部的宫廷区至前湖、后湖地区形成了明显的中轴线。入宫门为离宫正殿——正大光明，其东西两边分别为理政区——勤政亲贤和太后寝宫区——长春仙馆。正大光明殿之北为前湖，再北即为后湖景区；后湖沿岸环列九岛，分别为九洲清晏、镂月开云、天然图画、碧桐书院、慈云普护、上下天光、杏花春馆、坦坦荡荡、茹古涵今九景，其中九洲清晏是清帝及其后妃的寝宫区。勤政亲贤东侧的洞天深处是皇子的生活区。后湖之北散布着万方安和、武陵春色、月地云居、濂溪乐处、水木明瑟、日天琳宇、汇芳书院、坐石临流等近二十景，水面以分散为主。园西北隅建有安佑宫，规制模仿太庙，是供奉历代清帝御容的场所。在坐石临流景区设有同乐园大戏楼及买卖街，其北的舍卫城是一座佛寺。园西有大片空地，设有山高水长一景，是清帝骑马、射箭的场所，每年正月十五前后在此举行大蒙古包宴。

圆明园东部以福海为中心，形成了另一个大景区。水中央筑有三岛，形成蓬岛瑶台之景，周围散布着平湖秋月、接秀山房、别有洞天、夹镜鸣琴、涵虚朗鉴等景点，尺度更为开朗恢宏。再北则有方壶胜景、北远山村、廓然大公诸景，彼此各据水面，形状曲折，又有岗阜回萦，形成独特的深幽意境。

长春园位于圆明园福海之东，以洲、岛、桥、堤将一个大水域划分为若干水面，建有澹怀堂、含经堂、淳化轩、玉玲珑馆、思永斋、海岳开襟、茜园、如园、鉴园、狮子林诸景。园北有一片特殊的西洋楼景区，包含谐奇趣、方外观、养雀笼、海晏堂、远瀛观、大水法、观水法等建筑和大量的喷泉、雕塑、植物；将中国建筑风格与欧洲 18 世纪巴洛克、洛可可建筑风格融为一体，是中国皇家园林中首次大规模仿建欧洲园林与建筑的重要实例。

绮春园位于长春园之南，在合并了一系列王公大臣的赐园的基础上扩建而成，因此基本为若干小型园林的集锦，通过小水面与山冈穿插，构成松散的整体。园中有敷春堂、清夏斋、涵秋馆、生冬室、四宜书屋、凤麟洲、含辉楼、澄心堂、湛清轩等近30处建筑群。同治年间试图重修圆明三园时，将绮春园改称为万春园。

圆明园及其附园中包含大量相对独立的主题景区，山水之清嘉、建筑之丰富、花木之繁盛，令人叹为观止，如乾隆帝在《圆明园后记》所云“实天保地灵之区，帝王豫游之地，无以逾此。”^①秦汉以来皇家园林中的造园题材，如仙山神境、濠濮观鱼、兰亭禊赏、田園村舍、市肆街衢等在此均有表现。圆明三园中仿建了全国各地大量的园林和山水美景，如江宁瞻园、苏州狮子林、海宁安澜园、杭州小有天园、西湖十景、宁波天一阁、嘉兴烟雨楼等均有摹本，还经常搭建蒙藏风格的大蒙古包，并营造了一组西洋楼建筑群。此外园中还修建了许多独特的景观以及大量的宗教祭祀建筑，代表了清代园林艺术和建筑艺术的最高水平，宛如一部古典园林的百科全书。

[三]

成果综述

综合而言，圆明园特有的艺术成就、文化内涵和历史意义是其他任何一座园林所无法替代的，同时又有大量的文献资料留存于世，因此自民国以来一直是中外学术界研究的热门领域，成为历史、建筑、园林、文物建筑保护以及文学、社会学等许多学科的研究标本，而对圆明园多层面、多角度的探讨，也逐渐构成了“圆明园学”的雏形，几十年来研究成果层出不穷，蔚为大观。

20世纪20年代，出生于营造世家的满族学者金勋先生开始调查圆明园遗址，整理样式雷图，并绘制了一幅圆明三园总图。创立于1929年的中国营造学社于1930~1933年间致力于开展圆明园史料收集、遗址与遗物的保护以及相关

的学术研究工作,举办了圆明园文物与文献资料的展览,以引起社会各界的重视,从多个角度开启了圆明园研究的先河,居功至伟。刘敦桢先生所作的长篇论文《同治重修圆明园史料》1933年在《中国营造学社汇刊》第四卷第二期以及第三、四期合刊本上连续登载,此文从方志、会典、杂史、奏案、笔记、日记、样式雷图档以及外国人著作等庞杂的史料着手,条分缕析,阐幽发微,厘清了同治年间圆明园重修工程的历史背景、兴工经过以及具体的营造范围、材料、经费、勘察估算、停工原因,还对圆明园的园林特色、建筑空间以及清代皇家工程的取料、管理规制作了简短的总结,成为国内圆明园研究的重要里程碑。此外,《中国营造学社汇刊》还载有美国迈阿密大学卡罗·B·马龙(Carroll B. Malone)先生专门研究《圆明园内工则例》的论文《建筑中国式宫殿之则例(1727~1750)》(Current Regulation for Building and Furnishing Chinese Imperial Palaces, 1727~1750)、法国传教士王致诚(Frère Attiret)于乾隆八年(1743年)写给国内友人达索(M. D'Assaut Toises)的信函、史学家向达先生的长文《圆明园罹劫七十年纪念述闻》以及部分圆明园图画、照片和匾额清单,均具有很高的学术价值。

圆明园同时也是国际汉学研究的重要领域。早在19世纪末,就有西方人开始收集圆明园文物,或为圆明园遗址拍照。法国学者亚乐园(Maurice Adam)所著的《十八世纪耶稣会士所作圆明园工程考》(Yuen Ming Yuen: L'Œuvre Architecturale des Anciens J é suites au XVIIIe Si è cle)于1936年出版,瑞典学者喜仁龙(Oswald Siren)的《中国园林》(Gardens of China)和日本学者冈大路的《中国宫苑园林史考》都辟有专门章节对圆明园进行论述。

1949年以后,圆明园研究一度沉寂。20世纪70年代末重新焕发生机,圆明园再度成为建筑史、园林史、文化史和清史研究的热点,陆续取得了丰硕的新成果。1978年国家建委和北京市建委组织在京的几家单位为圆明园遗址做规划方案,清华大学建筑系多位教师参与了这项工作。1979年在方案的基础上编辑了一本内部资料集,名为《圆明园的过去、现在和未来》,其中包含周维权《圆明园的兴建及其造园特点》、姚同珍《圆明园的毁灭及其现状》和城市规划教研组《圆明园规划初探》等3篇论文以及圆明园现状平面示意图、远期规划图、近期规划图和大宫门、九州清晏等11个景区的复原图,首次以集体的力量对圆明园展开较为系统的探析。1984年中国圆明园学会正式成立并陆续出版《圆明园》丛刊,1988年圆明园旧址被辟为遗址公园和爱国主义教育基地,进一步推动了相关学术研究和保护工作的开展。

中国第一历史档案馆主编的《圆明园》一书汇集了大量的清代档案史料,成为圆明园研究最重要的文献基础;何重义、曾昭奋先生所著的《圆明园园林艺术》于1995年出版,是第一部全面记述圆明园造园艺术的重要著作;法籍华

裔学者邱治平先生的法文著作《圆明园》(Yuanming Yuan)收录了大量精美的历史照片和宫廷图画,具有很高的参考价值;张恩荫先生所作的《圆明园变迁史探微》、《圆明大观话盛衰》从历史和文献的角度对圆明园的很多内容作了细致的梳理,澄清了很多重要的史实;王道成先生主编的《圆明园:历史·现状·论争》汇集了很多关于圆明园的研究资料和文章,发人深省;刘阳先生的《三山五园旧影》收录了很多圆明园的历史照片,具有重要的史料价值;法国学者伯纳·布立赛(Bernard Brizay)的《1860: 圆明园大劫难》(Le Sac Du Palais d'Été)生动记述了1860年英法联军焚掠圆明园的经过,深刻批判了帝国主义的罪恶行径;圆明园管理处主编的《圆明园百景图志》全面整理了圆明三园97个景区的相关文献和历史图像,是迄今为止最权威的圆明园文献汇编;台湾学者汪荣祖先生《追寻失落的圆明园》一书从园林布局、历史活动和兴衰历程3个方面对圆明园进行品读审视,见解独到;另一位台湾学者孙若怡先生的《圆明园西洋楼景区的园林建筑与精致文化》一书以圆明园西洋楼为例,对18世纪中西方建筑文化交流问题作出了可贵的探索。另有多位学者发表相关论文,从建筑、历史、文献、文物保护等不同角度推进了圆明园的研究,如童寯先生《北京长春园西洋建筑》、赵光华先生《圆明园之一景——坐石临流考》、张复合先生《圆明园“西洋楼”与中国近代建筑史》、张驭寰先生《圆明园的建筑彩画》、王璞子先生《从同治重修工程看圆明园建筑的地盘布局和间架结构》、史树青先生《法国枫丹白露中国馆中的圆明园遗物》、金毓丰先生《圆明园西洋楼评析》、乔匀先生《众流竞下汇圆明——圆明园四十景意境初探》、杨鸿勋先生《略论圆明园中标题园的变体创作》等。尤其是法籍华裔学者端木泓(朱杰)先生近年来发表了《圆明园新证》系列论文,对淳化轩、茜园、万方安和、曲院风荷等景区作出了深入的考证和分析,均为圆明园研究领域的力作。

1999年以来,清华大学建筑学院组成了以郭黛姮先生为首的圆明园研究团队,将圆明园作为学术研究的主攻方向,先后得到教育部博士点基金和清华大学基础研究基金的资助;陆续有多位青年教师、博士生、硕士生、本科生参与其中,并与海外学者以及国内同行广泛合作。研究过程中采用总体史的视角,注重史料考证和现场勘测,积极运用场所分析、虚拟复原、中外比较等方法,在圆明园历史沿革、类型空间、室内装修、造园主题、写仿江南、山形水系、植物景观、样式房图档、历史图像、匠作技术以及遗址保护理论方面取得了一系列的成果,完成若干博士、硕士学位论文和本科毕业论文,并发表了大量的学术论文。2009年由郭黛姮先生主编的《远逝的辉煌:圆明园建筑园林研究与保护》一书正式出版,成为圆明园研究史上又一部重要的理论著作。2010年郭黛姮先生、贺艳先生联合编著的《圆明园的“记忆遗产”——样式房图档》又得以出版,它是目前关于圆明园样式房图档研究最权威的成果。

笔者自 1999 年开始涉足圆明园研究，追随郭黛姮先生，长期以来在此领域投入了大量的精力，并一直参加清华大学建筑学院与法国华夏建筑学会的合作研究项目以及圆明园遗址的若干保护工程设计。2001 年笔者的博士论文《清代离宫御苑朝寝空间研究》中有较大篇幅涉及圆明园，毕业之后又结合教学和工程实践，针对圆明园历史景观的很多细节问题继续做出自己的研究，在《故宫博物院院刊》、《建筑学报》、《华中建筑》、《建筑史》、《中国建筑史论汇刊》、《古建园林技术》、《装饰》等学术期刊以及国际会议上发表了若干篇论文。本书的写作正是在借鉴前辈成果的基础上，对以往十多年来个人圆明园研究的深化和总结。

圆明三园是包罗万象的“万园之园”，内容极为复杂。本书的研究宗旨不在于“求全”，而在于“探微”，即着重对圆明园的若干细节问题进行探讨，并从纵向角度与以往朝代的官苑园林相互印证，从横向角度与江南园林等其他历史景观进行比较，从中探寻其造园艺术和文化内涵的本质特征。全书由“殿堂祠宇”、“天上人间”和“江南画境”三个部分组成，每部分各含若干篇章，分别侧重于论述圆明园中的各种功能性的建筑空间、不同类型的造园主题以及大量写仿江南胜景的特殊现象。各章基本独立成篇，但彼此之间具有一定的内在联系。

研究中除了参考当代学者的成果之外，尤其注重对历史文献资料的挖掘，尽力搜罗与圆明园相关的大量清代御制诗文、宫廷档案、样式雷图档以及方志、笔记等，以期追本溯源，言之有据。

就具体内容和研究方法而言，笔者更关注以下三点：一是从清代宫廷在圆明园中的园居生活的角度探讨人的行为对园林建筑空间和景观的影响；二是分析圆明园中重要造园主题的历史源流，探寻其发展的脉络以及具体特点和表现方式；三是从写仿的角度来解析圆明园如何吸取其他园林的造景手法并加以变异。相比前人和同行而言，这些视角和方法略有一些新意，或许可以从另外的层面揭示圆明园造园艺术的独特之处。